

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25014378 | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|---|---|---|---|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Benutzen Sie das Zubehör nur auf der Grillfläche und nicht auf anderen Oberflächen, um das Risiko von Bränden zu minimieren. | To minimize the risk of fire, use accessories only on the grill surface and not on other surfaces. | Utilisez les accessoires uniquement sur la surface du gril et non sur d'autres surfaces pour minimiser le risque d'incendie. | Utilizzare gli accessori solo sulla superficie della griglia e non su altre superfici per ridurre al minimo il rischio di incendio. | Gebruik de accessoires alleen op het grilloppervlak en niet op andere oppervlakken om het risico op brand te minimaliseren. | Utilice los accesorios sólo en la superficie de la parrilla y no en otras superficies para minimizar el riesgo de incendio. | Používejte příslušenství pouze na grilovací ploše a ne na jiných plochách, abyste minimalizovali riziko požáru. | Koristite pribor samo na površini roštilja, a ne na drugim površinama kako biste smanjili rizik od požara. | Dodatke uporabljajte samo na površini žara in ne na drugih površinah, da zmanjšate tveganje požara. | A tűzveszély minimalizálása érdekében a tartozékokat csak a grillfelületen használja, más felületeken ne. |
| Lassen Sie den Grill nie unbeaufsichtigt, während er in Betrieb ist. | Never leave the grill unattended while it is in use. | Ne laissez jamais le gril sans surveillance pendant son utilisation. | Non lasciare mai il barbecue incustodito mentre è in uso. | Laat de grill nooit onbeheerd achter terwijl deze in gebruik is. | Nunca deje la parrilla desatendida mientras esté en uso. | Nikdy nenechávejte gril bez dozoru, když je v provozu. | Nikada ne ostavljajte roštilj bez nadzora dok je u upotrebi. | Nikoli ne puščajte žara brez nadzora, ko je v uporabi. | Soha ne hagyja felügyelet nélkül a grillt használat közben. |
| Verwenden Sie Grillhandschuhe oder andere Hitzeschutzausrüstung, um sich vor Verbrennungen zu schützen. | Use grill gloves or other heat-protective equipment to protect yourself from burns. | Utilisez des gants de grillade ou tout autre équipement de protection contre la chaleur pour vous protéger des brûlures. | Utilizzare guanti da barbecue o altri dispositivi di protezione dal calore per proteggersi dalle ustioni. | Gebruik grillhandschoenen of andere hittebeschermingsmidelen om uzelf tegen brandwonden te beschermen. | Utilice guantes para asar u otro equipo de protección contra el calor para protegerse de las quemaduras. | Používejte grilovací rukavice nebo jiné tepelné ochranné prostředky, abyste se chránili před popálením. | Koristite rukavice za roštiljanje ili drugu opremu za zaštitu od topline kako biste se zaštitili od opekline. | Uporabljajte rokavice za peko na žaru ali drugo opremo za zaščito pred vročino, da se zaščitite pred opeklinami. | Az égési sérülések elkerülése érdekében használjon grillező kesztyűt vagy más hővédő eszközt. |
| Berühren Sie heiße Teile nicht mit bloßen Händen. | Do not touch hot parts with bare hands. | Ne touchez pas les parties chaudes à mains nues. | Non toccare le parti calde a mani nude. | Raak hete onderdelen niet met blote handen aan. | No toque las partes calientes con las manos desnudas. | Nedotýkejte se horkých částí holýma rukama. | Ne dirajte vruće dijelove golim rukama. | Ne dotikajte se vroćih delov z golimi rokami. | Ne érintse meg pusztá kézzel a forró részeket. |
| Verwenden Sie den Grill und das Zubehör niemals in geschlossenen Räumen, um die Ansammlung von Kohlenmonoxid zu verhindern. | To prevent the accumulation of carbon monoxide, never use the grill and accessories indoors. | Pour éviter l'accumulation de monoxyde de carbone, n'utilisez jamais le gril et ses accessoires à l'intérieur. | Per prevenire l'accumulo di carbonio, non utilizzare mai il barbecue e gli accessori in ambienti chiusi. | Om de opbouw van koolmonoxide te voorkomen, mag u de grill en accessoires nooit binnenshuis gebruiken. | Para evitar la acumulación de monóxido de carbono, nunca utilice la parrilla ni sus accesorios en interiores. | Abyste zabránili hromadění oxidu uhelnatého, nikdy nepoužívejte gril a příslušenství uvnitř. | Kako biste spriječili nakupljanje ugljičnog monoksida, nikada nemojte koristiti roštilj i pribor u zatvorenom prostoru. | Da preprečite nabiranje ogljikovega monoksida, nikoli ne uporabljajte žara in dodatkov v zaprtih prostorih. | A szén-monoxid felhalmozódásának elkerülése érdekében soha ne használja a grillt és a tartozékokat beltéren. |
| Stellen Sie sicher, dass der Grill in einem gut belüfteten Bereich verwendet wird. | Make sure the grill is used in a well-ventilated area. | Assurez-vous que le gril est utilisé dans un endroit bien ventilé. | Assicurarsi che il barbecue venga utilizzato in un'area ben ventilata. | Zorg ervoor dat de grill in een goed geventileerde ruimte wordt gebruikt. | Asegúrese de utilizar la parrilla en un área bien ventilada. | Ujistěte se, že gril používáte v dobře větraném prostoru. | Pazite da se roštilj koristi u dobro prozračenom prostoru. | Prepričajte se, da žar uporabljate v dobro prezračenem prostoru. | Győződjön meg arról, hogy a grillt jól szellőző helyen használja. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Gasleitungen und Verbindungen auf Undichtigkeiten, wenn Sie Gasgrills und Gaszubehör verwenden. | When using gas grills and gas accessories, regularly check gas lines and connections for leaks. | Vérifiez régulièrement l'étanchéité des conduites et des raccords de gaz lorsque vous utilisez des grils à gaz et des accessoires à gaz. | Controllare regolarmente le linee e i collegamenti del gas per individuare eventuali perdite quando si utilizzano griglie a gas e accessori a gas. | Controleer regelmatig de gasleidingen en aansluitingen op lekkage bij gebruik van gasbarbecues en gasaccessoires. | Revise periódicamente las líneas y conexiones de gas para detectar fugas cuando utilice parrillas y accesorios de gas. | Při používání plynových grilů a plynového příslušenství pravidelně kontrolujte těsnost plynového potrubí a spojů. | Redovito provjeravajte curenje plinskih vodova i spojeva kada koristite plinske roštilje i pribor za plin. | Pri uporabi plinskih žarov in plinskih dodatkov redno preverjajte tesnjenje plinovodov in priključkov. | Gázcácsok és gáztartozékok használatakor rendszeresen ellenőrizze a gázvezetékek és csatlakozások szivárgását. |
| Lagern Sie Gasflaschen niemals in der Nähe von offenen Flammen oder Hitzequellen. | Never store gas cylinders near open flames or heat sources. | Ne stockez jamais les bouteilles de gaz à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur. | Non conservare mai le bombole di gas vicino a fiamme libere o fonti di calore. | Bewaar gasflessen nooit in de buurt van open vuur of warmtebronnen. | Nunca almacene botellas de gas cerca de llamas abiertas o fuentes de calor. | Nikdy neskladujte plynové láhve v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla. | Nikada nemojte skladištiti plinske boce u blizini otvorenog plamena ili izvora topline. | Plinskih jeklenk nikoli ne shranjujte v bližini odprtega ognja ali virov toplote. | Soha ne tároljon gázpalackot nyílt láng vagy hőforrás közelében. |
| Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit scharfkantigem Zubehör wie Grillwerkzeugen und Rosten. | Be careful when handling sharp-edged accessories such as grill tools and grates. | Soyez prudent lorsque vous manipulez des accessoires tranchants tels que des outils de gril et des grilles. | Fare attenzione quando si maneggiano accessori taglienti come utensili per grill e griglie. | Wees voorzichtig bij het hanteren van accessoires met scherpe randen, zoals grillgereedschappen en roosters. | Tenga cuidado al manipular accesorios con bordes afilados, como herramientas para asar y parrillas. | Buďte opatrní při manipulaci s příslušenstvím s ostrými hranami, jako jsou grilovací nástroje a rošty. | Budite oprezni pri rokovanju priborom s ostrim rubovima kao što su alati za roštilj i rešetke. | Bodite previdni pri rokovanju z ostrimi pripomočki, kot so orodja za žar in rešetke. | Legyen óvatos, amikor éles szélű tartozékokat, például grillezőszerszámokat és rácsokat kezel. |
| Halten Sie Kinder und Haustiere von beweglichen Teilen des Grills fern. | Keep children and pets away from moving parts of the grill. | Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés des pièces mobiles du gril. | Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalle parti mobili del barbecue. | Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van bewegende delen van de grill. | Mantenga a los niños y las mascotas alejados de las piezas móviles de la parrilla. | Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah pohyblivých částí grilu. | Držite djecu i kućne ljubimce dalje od pokretnih dijelova roštilja. | Otroci in hišni ljubljenci naj se ne približujejo premikajočim se delom žara. | Tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a grill mozgó részeitől. |
| Verwenden Sie den Grill nicht, wenn Teile beschädigt oder defekt sind. | Do not use the grill if any parts are damaged or defective. | N'utilisez pas le gril si des pièces sont endommagées ou défectueuses. | Non utilizzare il barbecue se alcune parti sono danneggiate o difettose. | Gebruik de grill niet als er onderdelen beschadigd of defect zijn. | No utilice la parrilla si alguna pieza está dañada o defectuosa. | Nepoužívejte gril, pokud jsou některé části poškozené nebo vadné. | Nemojte koristiti roštilj ako su neki dijelovi oštećeni ili neispravni. | Ne uporabljajte žara, če je kateri koli del poškodovan ali okvarjen. | Ne használja a grillt, ha valamelyik alkatrésze sérült vagy hibás. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Weber-Stephen Deutschland GmbH
Rheinstraße 194
info-de@weber.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25014378 | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|--|--|--|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Zubehör verwenden. | Please read the instruction manual carefully before using the accessories. | Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser les accessoires. | Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare gli accessori. | Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u de accessoires gebruikt. | Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar los accesorios. | Před použitím příslušenství si pečlivě přečtěte návod k použití. | Pažljivo pročitatje upute za uporabu prije uporabe pribora. | Pred uporabo dodatne opreme natančno preberite navodila za uporabo. | A tartozékok használatá előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. |
| Achten Sie darauf, dass keine Chemikalien oder schädlichen Substanzen in die Umwelt gelangen. | Make sure that no chemicals or harmful substances are released into the environment. | Assurez-vous qu'aucun produit chimique ou substance nocive n'est rejeté dans l'environnement. | Assicurarsi che non vengano rilasciate sostanze chimiche o nocive nell'ambiente. | Zorg ervoor dat er geen chemicaliën of schadelijke stoffen in het milieu terecht komen. | Asegúrese de que no se liberen productos químicos ni sustancias nocivas al medio ambiente. | Ujistěte se, že se do životního prostředí neuvolňují žádné chemikálie nebo škodlivé látky. | Pazite da se u okoliš ne ispuštaju kemikalije ili štetne tvari. | Prepričajte se, da se v okolje ne sproščajo kemikalije ali škodljive snovi. | Ügyeljen arra, hogy vegyi anyagok vagy káros anyagok ne kerüljenek a környezetbe. |
| Halten Sie immer einen angemessenen Sicherheitsabstand zu heißen Oberflächen, um Verbrennungen oder Brandverletzungen zu verhindern. | Always maintain an appropriate safety distance from hot surfaces to avoid burns or burn injuries. | Maintenez toujours une distance de sécurité appropriée par rapport aux surfaces chaudes pour éviter les brûlures ou les brûlures. | Mantenere sempre un'adeguata distanza di sicurezza dalle superfici calde per evitare ustioni o lesioni da ustione. | Houd altijd een passende veilige afstand tot hete oppervlakken aan om brandwonden of brandwonden te voorkomen. | Mantenga siempre una distancia segura adecuada de las superficies calientes para evitar quemaduras o lesiones por quemaduras. | Vždy udržujte vhodnou bezpečnou vzdálenost od horkých povrchů, abyste předešli popáleninám nebo popáleninám. | Uvijek održavajte odgovarajuću sigurnu udaljenost od vrućih površina kako biste spriječili opekline ili opekline. | Uvijek održavajte odgovarajuću sigurnu udaljenost od vrućih površina kako biste spriječili opekline ili opekline. | Mindig tartson megfelelő biztonságos távolságot a forró felületektől, hogy elkerülje az égési sérüléseket vagy égési sérüléseket. |
| Achten Sie darauf, dass keine entflammaren Materialien in der Nähe des Grills oder anderer Hitzequellen platziert werden, um Brandgefahren zu minimieren. | To minimize fire hazards, make sure that no flammable materials are placed near the grill or other heat sources. | Pour minimiser les risques d'incendie, assurez-vous qu'aucun matériau inflammable n'est placé à proximité du gril ou d'autres sources de chaleur. | Per ridurre al minimo i rischi di incendio, assicurarsi che non siano posizionati materiali infiammabili vicino alla griglia o ad altre fonti di calore. | Om brandgevaar te minimaliseren, moet u ervoor zorgen dat er geen brandbare materialen in de buurt van de grill of andere warmtebronnen worden geplaatst. | Para minimizar el riesgo de incendio, asegúrese de que no se coloquen materiales inflamables cerca de la parrilla u otras fuentes de calor. | Abyste minimalizovali nebezpečí požáru, zajistěte, aby v blízkosti grilu nebo jiných zdrojů tepla nebyly umístěny žádné hořlavé materiály. | Kako biste smanjili opasnost od požara, osigurajte da nema zapaljivih materijala u blizini roštilja ili drugih izvora topline. | Kako biste smanjili opasnost od požara, osigurajte da nema zapaljivih materijala u blizini roštilja ili drugih izvora topline. | A tűzveszély minimalizálása érdekében ügyeljen arra, hogy ne kerüljön gyúlékony anyag a grill vagy más hőforrás közelébe. |
| Grillen sollte nur im Freien und unter Aufsicht erfolgen. Halten Sie entzündbare Materialien fern und löschen Sie das Feuer ordnungsgemäß. | Grilling should only be done outdoors and under supervision. Keep flammable materials away and extinguish the fire properly. | Les grillades ne doivent avoir lieu qu'à l'extérieur et sous surveillance. Éloignez les matériaux inflammables et éteignez le feu correctement. | La grigliatura deve avvenire solo all'aperto e sotto supervisione. Tenere lontani i materiali infiammabili ed estinguere adeguatamente il fuoco. | Grillen mag alleen buiten en onder toezicht plaatsvinden. Houd brandbare materialen uit de buurt en blus het vuur op de juiste manier. | La parrillada sólo debe realizarse al aire libre y bajo supervisión. Mantenga alejados los materiales inflamables y apague el fuego adecuadamente. | Grilování by mělo probíhat pouze venku a pod dohledem. Udržujte hořlavé materiály mimo dosah a oheň řádně uhasťte. | Roštiljanje se smije odvijati samo na otvorenom i pod nadzorom. Držite zapaljive materijale podalje i pravilno ugasite vatru. | Roštiljanje se smije odvijati samo na otvorenom i pod nadzorom. Držite zapaljive materijale podalje i pravilno ugasite vatru. | A grillezést csak a szabadban és felügyelet mellett szabad végezni. Tartsa távol a gyúlékony anyagokat, és megfelelően oltsa el a tüzet. |
| Lagern Sie Grillzubehör an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern, um Unfälle zu vermeiden. | To avoid accidents, store barbecue accessories in a dry place and out of the reach of children. | Rangez les accessoires du barbecue dans un endroit sec et hors de portée des enfants pour éviter les accidents. | Conservare gli accessori del barbecue in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti. | Bewaar barbecueaccessoires op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen. | Guarde los accesorios de la barbacoa en un lugar seco y fuera del alcance de los niños para evitar accidentes. | Grilovací příslušenství skladujte na suchém místě a mimo dosah dětí, abyste předešli nehodám. | Pribor za roštilj čuvajte na suhom mjestu i izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode. | Pribor za roštilj čuvajte na suhom mjestu i izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode. | A grillezési tartozékokat száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja a balesetek elkerülése érdekében. |
| Welche dieser Warnungen denken Sie, wären am relevantesten für die Weihnachtsgeschenke, die Sie im Sinn haben? | Which of these warnings do you think would be most relevant to the Christmas gifts you have in mind? | Selon vous, lequel de ces avertissements serait le plus pertinent pour les cadeaux de Noël que vous avez en tête ? | Quale di questi avvertimenti ritieni possa essere più rilevante per i regali di Natale che hai in mente? | Welke van deze waarschuwingen zou volgens u het meest relevant zijn voor de cadeaus voor de feestdagen die u in gedachten heeft? | ¿Cuál de estas advertencias crees que sería más relevante para los regalos navideños que tienes en mente? | Které z těchto varování by se podle vás nejvíce týkalo vánočních dárků, které máte na mysli? | Što mislite, koje bi od ovih upozorenja bilo najrelevantnije za blagdanske darove koje imate na umu? | Katera od teh opozoril bi bila po vašem mnenju najbolj pomembna za praznična darila, ki jih imate v mislih? | Szerinted az alábbi figyelmeztetések közül melyik illene leginkább az Ön által tervezett ünnepi ajándékokra? |